

Lasst uns in Liebe leben, niemand überlebt die Welt

Friedensworte und Friedensgebete beim feierlichen Empfang des Aachener Friedenskreuzes am 22. Mai 2022 auf dem Vorplatz der Yunus-Emre-Moschee in Aachen. Christinnen und Christen, die vom ökumenischen Gottesdienst in St. Fronleichnam mit dem Kreuz zur Moschee zogen, wurden herzlich mit roten Rosen begrüßt. Anschließend wurde gemeinsam für den Frieden gebetet.

Friedensworte, gesprochen von Abdurrahman Kol, Vorsitzender des Moscheevereins

Sehr geehrte Damen und Herren,
Liebe Freunde des Friedens,

ich begrüße Sie herzlich im Namen der DITIB Yunus Emre Moschee Gemeinde Aachen. Wir freuen uns sehr, das Aachener Friedenskreuz im 75. Jahr heute bei uns zu empfangen und zu begrüßen.

Sehr geehrte Damen und Herren,

wenn wir einen Blick in die Vergangenheit werfen, wurde vor 82 Jahren in Europa der größte Völkermord begangen. In diesem grausamen Zweiten Weltkrieg haben nach Schätzungen rund 80 Millionen Menschen ihr Leben verloren. Gotteshäuser wurden in Brand gesetzt. Viele Städte wurden in Schutt und Asche verwandelt. Der Zweite Weltkrieg hat der Menschheit nur Trauer, Trauma, Leid und Elend gebracht.

Obwohl seitdem knapp ein Jahrhundert vergangen ist, ist das große Leid leider immer noch gegenwärtig. Die Angriffe auf Gotteshäuser, Moscheen und Synagogen in der heutigen Zeit zeigen, dass die Menschen keine Lehre aus der Geschichte gezogen haben. Unsere Pflicht ist, daraus zu lernen und lehren sowohl heute als auch in Zukunft, damit sich dieses unbeschreibliche Leid nicht wiederholt.

Sehr geehrte Damen und Herren!
Sehr verehrte Geschwister!

Es ist uns hier jedem bewusst, dass der Frieden überall auf unserer Welt nicht ohne unsere Anstrengung aufrecht zu erhalten ist. Wir - Juden, Christen und Moslems - sollen gemeinsam einen Sinn für Gerechtigkeit auf unserem Planeten entwickeln, damit alle kriegerischen Auseinandersetzungen jeglicher Art ein Ende haben.

Leider Gottes, während wir heute dieses Leid hier lediglich zur Sprache bringen, sterben wieder weitere unschuldige Menschen in der Ukraine und an vielen Orten der Erde wie zum Beispiel an den Grenzen Europas, vor allem im Mittelmeer-Raum.

Liebe Freunde,
 liebe Gesichter des Friedens,

der Empfang des Aachener Friedenskreuzes im 75.Jahr und unser heutiges Treffen sind Zeichen gegen das Antasten der Würde des Menschen. Im Namen unserer Gemeinde danke ich allen Anwesenden von ganzem Herzen. Wir sind nur gemeinsam stark, gegen jegliches menschenunwürdige Handeln. Nur gemeinsam können wir ein neues Klima schaffen, in dem alle Menschen dieser Erde ein würdiges und gleichberechtigtes Leben haben.

Wir müssen unsere Grundrechte und unsere bisher erreichten Freiheiten gemeinsam verteidigen. Es sollte uns dabei vollkommen egal sein, wie jemand aussieht; ob schwarz oder weiß, ob religiös oder nicht religiös, ob gläubig oder nicht gläubig - wir müssen uns gegen Terror, Gewalt und Krieg kurzschließen. In diesem Sinne haben wir viel zu tun. Packen wir's an!

Wie der Dichter, unser Namensgeber Yunus Emre zum Ausdruck gebracht hat:

Kommt, lasst uns Bekanntschaft schließen
 Lasst die Dinge schlichter fließen
 Lasst uns in Liebe leben
 Niemand überlebt die Welt

Ich bedanke mich für Ihre Aufmerksamkeit und die Teilnahme an unserem heutigen Treffen. Hiermit gebe ich das Wort zum Herrn Imam Celal Uzun. Er wird das Vers El Fatiha aus dem Koran lesen und ein gemeinsames Bittgebet aussprechen.

Friedensgebet, gesprochen von Imam Celal Uzun

Eröffnungssure

Die Eröffnende, Fâtiha Sûresi

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَا لِكَ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٤﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

(1.) Im Namen Allahs, des Erbarmers, des Barmherzigen! (2.) Lob sei Allah, dem Weltenherrscher, (3.) dem Erbarmer, dem Barmherzigen, (4.) dem König am Tag des Gerichts! (5.) Dir dienen wir und zu dir rufen um Hilfe wir. (6.) Leite uns den rechten Pfad, (7.) den Pfad derer, denen du gnädig bist, und nicht der Irrenden.

Im Namen Allahs, des Gnädigen, des Barmherzigen, gepriesen sei Allah, der Herr jeglichen Seins.

1. Oh Allah, nur Dich beten wir an und nur Dich bitten wir um Hilfe. Vergib uns unsere Sünden und Fehler und beschütze uns.
2. Unser Herr, der Allwissende, der Allmächtige, der Barmherzige; Beschütze uns vor Spaltungen, vor Hetze, vor Hassgefühle, vor Verleumdungen.

3. Beschütze uns vor jedweder Terror, vor jedweder Gewalt, vor jedweder Gefahr und vor jedwedem Bösen, denn Du bist der Gute.
4. Oh Allah, wir trauern um alle Opfer die in Kriegsgebieten sind und beten für sie. Nimm sie in deine Barmherzigkeit auf und bewahre uns alle vor derlei Leid.
5. Wir wollen in einer Welt leben, in der alle Menschen friedlich miteinander leben können. Lass uns den Frieden zuteil werden. Den Frieden hast Du vorgesehen als einen Urzustand in Deiner Schöpfung. Um deine Kraft zum Frieden bitten wir.
6. Oh Allah Gib uns die Kraft, für den Frieden zu arbeiten, damit der Krieg unmöglich und der Frieden in unseren Herzen zum Vorschein kommt.
7. Oh Allah, lass das Blutvergießen in der Ukraine sowie überall auf der ganzen Welt aufhören, lass die Kinder nicht sterben, lass die Kriege enden.
8. Oh Allah, Du bist der Friede! Von Dir kommt der Friede. Gib, dass wir im Frieden leben!

Amin.